



PEC STRATEGY
2014 - 2018

PASIFIKA PEOPLE ACHIEVING

AND SHARING EDUCATIONAL SUCCESS

IN AOTEAROA

**KIA ORA KOUTOU, KIA ORANA, NI SA BULA VINAKA, FAKALOFA LAHI
ATU, TALOFA LAVA, MALO NI, MALO 'E LELEI**

PASIFIKA EDUCATION CENTRE STRATEGY 2014 – 2018

The 2014 – 2018 Strategy will guide the work of this organisation over the coming four years.

This Strategy is future-focused and builds upon the past and the lessons we take forward.

We acknowledge our early days from 1978 as the Pacific Island Education Resource Centre (PIERC Education) and our legacy of developing a resource centre and delivering community programmes throughout the years. As a Charitable Trust, registered private training establishment (PTE) with a Crown-appointed Board through the Ministry of Pacific Island Affairs, our organisation is unique. We understand that times have changed and this Strategy operates in the context where the wealth of Pasifika knowledges, languages and cultures are relevant to lives of Pasifika and New Zealanders living in Aotearoa.

Going forward, this Strategy will be put into practice by the new Board, the Chief Executive Officer and all PEC staff. It will also be supported by annual operational plans and approved annual budgets.

OUR VISION

Generations of Pasifika people achieving and sharing educational success in Aotearoa.

OUR MISSION

Achievement of our Vision is through:

- ✘ Leading and advocating that Pasifika languages, knowledges and cultures are specialist forms of educational knowledge;
- ✘ Consulting and collaborating with stakeholders and a wide range of people to enhance our educational programmes;
- ✘ Providing high quality information and resources that are relevant to Pasifika;
- ✘ Delivering educational programmes that are responsive to the changing needs of the Pasifika community.

OUR VALUES

As a Pacific organisation, we are committed to:

- ✘ Leadership and advocacy through Pacific values, knowledges, languages and cultural skills
- ✘ Excellence through quality service provision with integrity;
- ✘ Acknowledging the principles of Te Tiriti O Waitangi;
- ✘ Building and strengthening lasting relationships;
- ✘ Positive educational outcomes for Pasifika;



OUR HOME - AOTEAROA IS A HOME FOR PACIFIC

OUR HOME

This statement reflects that Aotearoa/New Zealand is a Pacific nation with a population, culture and national identity that is increasingly influenced and enriched by Pacific peoples and their cultures. This way of seeing Aotearoa as a home provides a way of re-thinking the relevance of Pacific knowledges, languages and cultures towards benefiting generations of Pacific populations living in Aotearoa.

Today's Pacific population are mostly New Zealand-born, predominantly young and highly urbanised with the majority living in Auckland followed by Wellington city and Christchurch. We are diverse population made up of many different ethnic groups. Other facts about Pacific communities in Aotearoa:

- ✦ Multiple ethnicities are more common amongst younger Pacific people;
- ✦ Samoans are the largest Pacific group in New Zealand with Cook Islands people making up the next largest group as in 2006 census;
- ✦ Tongans have the fastest growth rate and the Niue population in Aotearoa outnumber the population still living in Niue;
- ✦ Fijians, Tuvalu and Tokelau populations are small nations which make up less than 5% of Auckland-based Pasifika communities.

OUR STRATEGIC PRIORITIES

Our four strategic priorities:

1. Develop and deliver effective and innovative Pacific educational programmes and resources.
2. Shape and lead the debate on Pacific languages, policies and issues.
3. Strengthen our relationships and profile.
4. Ensure good governance and operational excellence.

PACIFIC LANGUAGE MATTERS

For the first time in the history of our organisation, we are proud to share the key messages of our Strategy in Te Reo Kuki Airani, Vosa Vakaviti, Vagahau Niue, Gagana Samoa and Lea Faka-Tonga.

FOR MORE INFORMATION

Should you require more information about this Strategy, please contact:



Christine Nurminen

Chief Executive Officer
Pasifika Education Centre
17 Lambie Drive, Building 7
Manukau City
Phone: (09): 260-4042
Email: Christine@pec.ac.nz



TE REO KUKI AIRANI TRANSLATION

PARĀNI MEI ROTO ATU 'I TE PACIFIC EDUCATION CENTRE STRATEGY 2014-2018

Ko te parāni 'āpi'i 'ō te mata'iti 2014 – 2018 kā riro ei kaveinga nō te au 'anga'anga ka akatupu'ia ē tēia putuputu'anga i te au mata'iti ki mua.

Ko tēia Parāni Api'i kua akatinamou'ia nō te tuatāu ki mua e kua akatumu'ia mei te au mea i topa, 'ē te au 'āpi'i kia rave 'ia. Te akama'ara nei i te au tuātau i topa, mata'iti 1978 i raro ake i te akatere'anga 'ā te ngā'i Ma'ani 'Apinga Api'i a te Tangata Pasifika Rotopū (Pacific Islands Education Resource Centre) (PIERC) te tuatau tā rātou i aka'ātinga kia akatupu i tēta'i anga'anga tātā puka e te ma'ani apinga api'i 'ei turuturu i te au porokarāmu tei tuku ia ki te au putuputu'anga i roto i te au mata'iti. I te mea oki ē 'e Putuputu'anga 'Ōronga tēia i te pae 'ō te moni, (Charitable Trust) 'ē kua retita 'ia 'ei ngā'i terēni, kia rauka te peapa teitei, (PTE) kua 'iki'ia ē te kōnitara ngāteitei i raro ake i te 'akatere'anga a te Minita 'ō te Pā 'Eua Pasifika (Ministry of Pacific Island) e tuke atu tā tātou 'akatere'anga.

Kua mārama tātou e kua tūkē te 'akatere'anga i tēia tuātau 'ē tē 'anga'anga nei tēia Parāni kia tau i te rito 'ō te kite Pasefika, e tōna reo e tāna au peu nō te mea kua tau ki te ora'anga 'ō te tangata Pasifika e no'o ki Aotearoa nei. 'Ia tātou 'e aere nei ki mua, kā tā'anga'anga 'ia tēia Parāni 'ē te au aronga 'Akatere 'ōu, te Tangata Ma'ata (Chief Executive Officer CEO), 'ē te aronga 'anga'anga kātōatoa 'o te PEC. Ka turu katoa ia 'e te au 'anga'anga kā rave ia i te mata'iti, 'ē te au tu'anga moni tei akatika'ia.

TA TĀTOU MOEMOEĀ

Ko te au 'ūki' o te tangata Pasifika e 'autū nei ma te tā 'anga'anga i tō rātou kite-api'i ki Aotearoa nei.

TĀ TĀTOU KA RAVE

Kua rauka te tāpa'o i tā tātou i moemoeā:

- ✘ Arataki'anga 'e te turuturu'anga ē, 'e tūkē atu te tū ō te kite 'āpi'i, te reo, te mārama e te au peu ā te iti tangata Pasifika;
- ✘ 'Uri'uri'anga manako mate 'anga'anga kāpiti'anga ki te au tangata kite e tēta'i atu au ta'unga 'ei akameitaki i tā tātou au porokarāmu āpi'i;
- ✘ Apai'anga mai i te au manako pū'apinga-ma'ata e tēta'i au 'apinga 'āpi'i tei tau nō te Pasifika;
- ✘ Rave'anga i tēta'i au porokarāmu 'āpi'i kia tau ki te akatūkē'anga tūranga 'ō te 'iti tangata Pasifika.

TŌ TĀTOU 'IRINAKI'ANGA

E Putuputu'anga Pasifika tātou, kua aka'ātinga ki:

- ✘ Te tūranga 'akaterere ma te turuturu nā roto i te irinaki'anga o te tangata Pasifika, tō rātou kite, te reo, e tō rātou ta'unga i te peu-'enua;
- ✘ Te tiratiratū nā roto i te 'anga'anga meitaki tikāi tei rave ma te ngāteitei;
- ✘ 'Āriki'anga i te au karere pu'apinga o te Tiriti O Waitangi;
- ✘ Patu'anga ma te 'akamatūtū i te piri'anga mutukore;
- ✘ Kia pāpū te tāpa'o 'āpi'i ki te tangata Pasifika.

KO AOTEARO'A TE 'AKAPU'ANGA Ō TE TANGATA PASIFIKA

Tē akāri mai nei tēia tātā ē, ko Aotearo'a/Nu Tireni e basileia Pasifika katoa 'e tōna iti-tangata, tāna peu 'e tōna tūranga, te tupu nei 'e tē akapū'apinga ia nei, 'ē te 'iti-tangata Pasifika 'e tā rātou au peu.

Ko tēia 'ākara'anga, 'e akakite nei ē, 'e akapū'anga Aotearo'a, e mea tau rāi kia tāmanako aka'ōu 'ia te pū'apinga 'ō te au kite Pasifika, te reo 'ē te au peu:

- ✘ 'E ma'ata atu te ūki'ōu i roto i te 'iti-tangata Pasifika nō roto mai i te pa'enua tūkētūkē;
- ✘ 'E Sāmoa te 'iti-tangata Pasifika ma'ata rava atu i Nū Tireni nei, āru atu ko te Kūki 'Airani kia tau i te tāre tangata 'ō te mata'iti 2006;
- ✘ Ko Tonga te 'iti-tangata viviki tōna tāre, 'ē ko te nūmero tangata Niuē i Aotearo'a nei, e ma'ata ātu i te nūmero tangata i Niuē;
- ✘ Ko Viti, Tuvalu, ē te Tokelau te au bāsileia rikiriki, meangiti mai ki te 5 patene ō te tangata Pasifika 'e no'o ki 'Ākarana nei.

TE PARĀNI KIA RAVE NĀ MUA

Ngā parāni 'e 'ā, kia rave nā mua:

1. Kia akama'āta e kia akāri mai i tēta'i porokarāmu 'āpi'i Pasifika tūkē atu, 'ē te au 'apinga 'akapū'apinga i te 'āpi'i.
2. 'Akapapa mate 'akaterere mai i tēta'i porokarāmu tau-mārō'anga manako' nō runga i reo Pasifika, te au ture, 'ē te au tumu-manako.
3. 'Akamatūtū i tō tātou piri'anga 'ē tō tātou tū.
4. 'Akapāpū i te akateretere'anga meitaki 'ē te anga'anga tiratiratū.



VOSA VAKAVITI TRANSLATION

NA I TUVATUVA NAMAKI NI PASIFIKA EDUCATION CENTRE 2014 – 2018

Na i tuvatuva Namaki ni 2014 -2018 e vakamatatataka na vei qaravi ni tabana oqo ena va na yabaki ka tu oqo ki liu.

Na tuvatuva namaki oqo e yavutaki ena veika e sa sotavi oti, ka me vakadeitaka na rai ni toso ki liu. Eda vakavinavinaka e na veiqaravi taumada ni Pacific Island Education Resource Centre (PIERC Education) e na i tavi levu ni veiqaravi kina lewenivanua kei na vakarautaki ni tabana ka veivuke kina veiqaravi oqori ena veitabayabaki sa oti. E dua tani sara na veiqaravi, baleta ni oqo e Soqosoqo ni veivuke ka vakatokai na Charitable Trust, ka cakacaka vata kei na tabana ni veivakatavulici na. Private Training Establishment (PTE) ka digitaka na Komiti e cake na matanitu mai na Tabacakaka ni Veivanuani ni Pacific. Eda kila ni sa veisau na gauna okoya oqori e yavu ni vakarautaki ni tuvatuva namaki oqo ena i yau levu ni kila ka ni Pasifika , na vosa kei na i tovo ,ka gadrevi sara vakalevu ena nodra bula na Pasifika e Aotearoa .Ni raici tu ki liu na Tuvatuva Namaki ena cakacakataka na Komiti vou, na Liuliu ni Vuli ni Pasifika kei ira kece na cakacaka vata tiko. E na tokoni na i tuvatuva oqori ena vei tuvatuva vakayabaki ka vakailavotaki ena veiyabaki yadua.

NODA RAIVOTU

Na veitabatamata ni Pasifika me rawa ka, ka vakaivotavota talega ena rawaka vakavuli e Aotearoa.

NODA BOLEBOLE

Rawati ni Noda Nanamaki ena:

- ✘ Liutaki kei na tokoni na veivosa, kilaka kei na i tovo ni Pasifika e ra tabana duidui ni veivakatavulici vakavuli.
- ✘ Veidutaitaka ka cakacaka vata kei na levu na veitabana ka veitokoni kei ira na tamata ena vakadeitaka ni tuvatuva ni veivakatavulici.
- ✘ Vakarautaki ni veitukutuku kei na veitokoni ka gadrevi kina Pasifika ena vakatagedegede i cake.
- ✘ Qaravi ni tuvatuva ni veivakatavulici ka sotava na veisau eso ni gagadre ni Pasifika.

NODA VEIKA MAREQETI

Ni da dauveiqaravi ni Pasifika e vakataudeitaka a noda veiqaravi kina:

- ✘ Liutaki kei na tokoni ni vakabauta, kila ka , vosa kei na ka vakavanua vaka Pasifika.
- ✘ Na matua ni veiqaravi ka vakaliuca, ka dei tu ena dina, dodonu, kei na savasava.
- ✘ Cakacaka vata ena yavu ni Te Tiriti O Waitangi.
- ✘ Tara cake ka vakaukauwataka na veiwekani sega ni yavalati vakarawarawa.
- ✘ Rawaka vakavuli ka vakaibalebale ni Pasifika.

AOTEAROA E VALE NI PASIFIKA

Na i tukutuku oqori e vakaraitaka ni ko Aotearoa /Niusiladi e dua na matanitu ni Pasifika ka tubu cake tiko na lewena ,na kena i vakarau kei na veimataqali tamata era leweni matanitu ni Pasifika. Na rai oqo ni ko Aotearoa na vale ni Pasifika e dolava na vakasama me raici kina na gadrevi ni kila ka,vosa, tovo ka tokona na leweni ni Pasifika ka vakaitikotiko e Aotearoa.

Ena gauna oqo e levu na lewe i Pasifika era i taba gone ka sucu, susugi ga e Aotearoa ena koro lelevu ko Okaladi, Weligtoni kei Christchurch. Eda sa veicurumaki vakalevu vakamatatamata, ka levu na veimataqali tamata. Veika tale eso me baleta na taba tamata kai Pasifika e Aotearoa:

- ✘ Na bula veicurumaki e tiki ni nodra bula na i taba gone ni Pasifika;
- ✘ Na Samoa era wiliwili levu duadua ni kai Pasifika e Niusiladi ka tarava yani ko ira na na gole mai Kuki oqori e yavutaki e na wili leweni vanua ni 2006;
- ✘ Ko ira na Toga, era totolo taudua na tubu ni kedra i wiliwili ia ko ira na Niue e Aotearoa era lewe levu cake vei ira na tiko mai nodra vanua ena gauna oqo;
- ✘ Ko ira na Kaiviti, Tuvalu kei na Tokelau era i wiliwili lalai ka rauta ga ni 5 na pasede (5%) ni kai Pasifika e Okaladi.

NA VEIKA E VAKALIUCI ENA TUVATUVA

Okoya oqo na 4 na ka e vakaliuci:

1. Vakarautaka ka vakatavulica edua na i tuvatuva ni veivakatavulici e veisotari ka vakayagataka na veika ena Pasifika.
2. Vakarautaka na veitalanoa ni vosa ni Pasifika, na kena lawatu kei na veika e baleta.
3. Vakaqacacotaki ni veiwekani kei na kena vola i tukutukutaki.
4. Vakadeitaki ni veiliutaki vinaka kei na cecere ni veiqaravi.



VAGAHAU NIUE TRANSLATION

KO E TAU FAKATOKATOKAAGA GAHUA KE LATA MO E FAAHI FAKAAKO HE PASIFIKA EDUCATION CENTRE KAMATA HE TAU 2014 – 2018

Ko e tau fakatokatokaaga nei kua talaga mai ni he tau mena tutupu he tau tau kua mole atu ki tua, ke maeke ke fakalau lahi mo e lagomatai e tau fakaakoaga ne kua ono atu ki ai. Nakai nimo ke manatu a lautolu ne tamata e faahi gahua nei. Tali mai he tau 1978 ne fakahigoa ko e Pacific Island Education Resource Center (PIERC Education) ne kua toka hifo e lautolu e falu a tau gahua mahuiga lahi nei. Ne fakatu moe hafagi e taha kaina pehē nei mo fakaako aki e tau fakaakoaga kehekehe, ke he tau tau taki taha. Ko e matakau gahua mo e fakaalofa ne kua fakamautohi a lautolu ko e tau tagata fakaako mai fafo (PTE) mo e kua fifili foki he tau Pule gahua mai he faahi Ministry of Pacific Island Affairs. Ko e mena ia kua ke he lahi e faahi gahua nei. Iloa mo e maama ai, kua kehekehe e tau magaaho mo e tau atuhau, ti ko e fakatokaaga nei, kua tauteute pauaki ke fakatolomaki aki ki mua e tau lotomatala ke fakaako e tau vagahau moe tau aga fakamotu he Pasifika. Ne kua lata tonu lahi, mo lautolu ne nonofo ke he motu nei ko Aotearoa. Ko e fakatokaaga nei foki to fakaaoga ai he matakau Pule Gahua foou Ulu he faahi gahua mo e tau tagata gahuake fakagahua mo e fakaholo ki mua e tau gahua. To hāhā i ai foki e tau lagomatai mai ia lautolu ne fakamooli e tamataaga he tau gahua mo e tau fakamooliaga puhala fakatupe.

KO E TAU ONOONOAGA HA MAUTOLU

Ke maeke e atuhau tupu hake he Pasifika ke kautu mo e tu hokohoko e tau lotomatala mo e fe tufatufa aki i loto he motu nei ko Aotearoa.

HA MAUTOLU A TAU AMAAMANAKIAGA

Kitiaga he ha mautolu a tau gahua kua Kautu:

- ✘ Takitakiaga moe tau fakailoaaga ke lata moe tau vagahau kehekehe, ko e lotomatala ke he tau aga fakamotu ko e punaaga haia he Iloilo;
- ✘ Fakafetonuaki mo e gahua fakalataha mo lautolu e tau pule ke he falu a faahi gahua ti pihia foki moe falu a tagata ke maeke ke fakaholo ki mua e tau fakaakoaga;
- ✘ Foaki e tau fakaakoaga tokoluga mo e tau koloa ne kua lata tonu mae tau tagata Pasifika;
- ✘ Ke fakaako e tau puhala ne kua lata tonu mo e tau hikihihiaga manako he tau tagata Pasifika.

KO TAU KOLOA TOKIOFA HA TAUTOLU

Ko e tau fakapotopotoaga Pasifika ne kua fakafekau fakamooli a tautolu ki ai.

- ✘ Ko e tau takitakiaga mo e tau talahauaga ke he tau mena mahuiga, tau lotomatala ke he vagahau mo e tau hakahakau kehe tau tufuga fakamotu.
- ✘ Ko e mitaki mua ue atu he tau puhala ne kua fakagahua aki e tau fekau, kua taute mo e fakamooli.
- ✘ Ke mailoga e tau taofi he Te Tiriti O Waitangi.
- ✘ Ke ati hake mo e fakamalolo e tau fekafeuiaga.
- ✘ Ke moua e tau fakaakoaga mitaki mo e hako ke lata mo e Pasifika.

AOTEAROA KO E KAINA MAE PASIFIKA

Ko e talahauaga nei ne kua meke ke kitia mitaki ko Aotearoa/New Zealand ko e taha motu ni he Pasifika ko e taha motu kua nonofo e tokologa he tau tagata Pasifika. Kua kitia ai kua tupu ki mua e tau aga fakamotu he tau tagata atu motu. Ko e puhala nei kua maeke ke kitia ai ko Aotearoa ko e kaina ne kua maeke ke tupu lahi e tau Aga fakamotu faka- Pasifika, tau vagahau ne kua maeke ke monuina ai e atuhau tupu hake i Aotearoa.

Ko e vaha nei, ko e puke tagata Pasifika kua lahi mahaki ke he atuhau fuata ne kua tutupu hake ke he motu nei ko Niu Silani, kua tokologa lahi ki Okalana, mui mai a Uligitoni mo Kalasiosi. Kua fiofio tuai e tokologa he tau tagata Pasifika i loto he motu nei. Ko e falu a talahauaga ke he tau fakapotopotoaga Pasifika i Aotearoa:

- ✘ Kua fakalahi ki mua e lafi he tau tagata kehekehe he Pasifika, mua atu kia lautolu e atuhau Fuata;
- ✘ Ko e puke tagata mai he motu ko Samoa tatao hake e Atu Luga ne totaha e tokoluga e numela puke tagata ne nonofo ke he motu nei ko Niu Silani tali mai he totouaga puke tagata he tau 2006;
- ✘ Ko e atu motu ko Tonga ne to taha e mafiti e tupu e puke tagata he motu nei. Ko Niue, ne kua tokologa foki ne nonofo ke he motu nei ke he fakatatai atu ke he motu kua to tokolalo lahi;
- ✘ Ko e atu motu ko Fisi, Tuvalu mo Tokelau to tote lahi ko e mena ia ne tote lahi ai e pasene 5% puke tagata ne fae fakalataha atu ke he tau toloaga he tau fakapotopotoaga ne kua ha ha i ai e tau matakau Pasifika i Okalana.

KO E TAU FAKAHOLOAGA MAHUIGA

Ko e tau fakaholoaga mahuiga nei:

1. Fakalaulahi mo e fakagahua e tau puhala fakaako kua gahuahua mitaki mae tau fakaholoaga mo e tau koloa fakaako.
2. Talaga mo e takitaki e fetokoaga he tau vagahau Pasifika, tau matafakatufono mo e tau paleko.
3. Ki a fakamalolo e tau matutakiaga moe tau falanakiaga.
4. Fakakite tumau e tau fakaveaga mo e tau gahua mitaki ue atu.



GAGANA SAMOA TRANSLATION

FUAFUGA FA'ATA'ATIA O LE A TA'ITA'IINA AI LE GALUEGA A LE PASIFIKA EDUCATION CENTRE I LE ISI FA TAUSAGA O LUMANA'I 2014 - 2018

O lenei Fuafuaga o lo o tulimata'i lava le lumana'i, mae fa'avae i luga o tomai ma galuega o tausaga ua mavae aemaise o mea ta'ua ma le aoga e fai ma 'aoa'oga tau'ave.

E saga manuatua pea le amata mai o lenei faalapotopotoga i le 1978 Pacific Island Education Resource Centre (PIERC Education) ma le tofi na tu'u 'a'ao aua le atinana 'e ina o alagā' oa ma le fa'atinoina o polokalame mo tagata lautele i nei tausaga e tele. E tulaga ese lava lenei fa'alapotopotoga ona e le o se fa'alapotopotoga e sa'ili tupe, ae o le fa'alapotopotoga na tofia aloa'ia e le malo lana Komiti Faatonu e ala mai i le Matagaluega a Tagata o Atumotu. E tuto'atasi, ma ua uma ona resitalaina (PTE) mo le fa'atinoga o auunaga tau i a'oa'oga i so o se itu. I lenei vaitaimi ua tele lava suiga o le olaga, a o le Fuafuaga lenei, e mafai ona galuea'iina i totonu o nofoaga e maua tele i ai aganu'u, gagana, ma silafia, e talafeagai lelei ma le soifuaga o tagata Pasifika i Aotearoa. O le Komiti Fa'atonu, o le Pule ma le Aufaigaluega a PEC o i latou ia o le a latou fa'agaoiioina fuafuaga uma, ae lagolago malosi e le Fa'agasologa o Galuega ma paketi pasia fa'aletausaga.

O LA MATOU TOFAMAMAO

Ia fa'atofutofusia augatupulaga uma o le Pasifika i manuia tau i a'oa'oga i Aotearoa.

O LA MATOU MISIONA

Fuafuaga ina ia faataunu'uina lenei Tofamamao:

- ✘ Ta'ita'i ma tausolomua ona fa'ailoa atu fa'apea: - o gagana ma aganu'u Pasifika, o mea topito ia o le silafia fa'alea'oa'oga;
- ✘ Feutaga'i ma galulue fa'atasi ma le to'atele o tagata aemaise o i latou o e fesoasoani mai, i tulaga tau tupe mo le fa'aleleia o polokalame tau a'oa'oga;
- ✘ Ia fua se auala e maoa'e lona lelei e fa'alauiloa ai so o se fa'asalalauina ma so o se alagā'oa;
- ✘ O polokalame fa'alea'oa'oga e fa'atino, ia mafai ona tali atu i mana'oga fesuisuia'i o tagata Pasifika.

MEA E SILI ONA TĀUA I O MATOU LOTO

Ona o matou o le fa'alapotopotoga a tagata Pasifika, matou te tausisi / fa'amaoni:

- ✘ E fa'aaoga mea e sili ona tāua a le Pasifika e fa'atino ai le tulaga fa'a-Ta'ita'i;
- ✘ Ia maua le lelei silisili e ala i auunaga fa'amaoni;
- ✘ I le fa'alauiloina o le Tiriti o Waitangi;
- ✘ I le fofoina ma fa'amautūina o le va feso'ota'i mo ni tausaga e tele;
- ✘ Ia manuia taunu'uga o a'oa'oga mo tagata Pasifika.

O AOTEAROA UA FAI MA AIGA O TAGATA PASIFIKA

E atagia mai i lea fa'aupuga, le tele o le a'afiaga ma le fa'aoloaina o Aotearoa e le faitau aofa'i, aemaise o aganu'u 'ese'ese a tagata Pasifika. O le lagona lea fa'apea o Aotearoa ua fai ma aiga o tagata Pasifika, o se lagona, e toe tutupu ai manatu, i le fa'atauaina o gagana ma aganu'u a tagata o le Pasifika, aua se manuia o augatupulaga Pasifika, e soifua ma aumau i Aotearoa nei. I le faitauaofa'i o tagata Pasifika i aso nei, e to'atele tupulaga talavaou, ua soifua ma ola a'e i Aotearoa, ma o le to'atele e nonofo i totonu o taulaga; e numera silia ai Aukilani, ona pito lea i ai Ueligitone ma Kalaisetere. Ona o le tele Atumotu eseese o le Pasifika, o le Pasifika, o le mafua'aga fo'i lea o le toa'atele o tagata eseese e aofia i totonu o le faitauaofa'i o tagata Pasifika.

Ni isi mea taua e uiga i tagata Pasifika o Aotearoa:

- ✘ O le to'atele o tupulaga talavou, e lē gata ina afakasi, a ua tele fo'i isi, pi'itaga e iai - o se tama/teine e Samoa palagi Maori le tamā, ae palagi Niue Tonga le tinā;
- ✘ E tusa ai ma fa'amaumauga o le Tusigaigoa i le tausaga 2006, e numera silia lava le faitauaofa'i 'o tagata Samoa, pito i ai tagata Kuki Airani;
- ✘ E televave le fa'ateleina o le fuainumera o tagata Tonga. O Niue, e to'atele ua nonofo i Niu Sila ae to'aititi i Niue;
- ✘ O le faitau aofa'i o tagata Fiti, Tuvalu ma To'elau e i lalo ifo o le 5% le aofa'i o i latou e nonofo i Aukilani.

FUAFUAGA E FA'AMUAMUA

O matou fuafuaga e faauamua 'e fā:

1. Atia'e ni alaga'oa ma ni isi polokalame fou fa'alea'oa'oga.
2. Ta'imua i le finauina o mata'upu tau i gagana a Pasifika ma aiaiga e a'afia ai tagata Pasifika.
3. Fa'amautuina a tatou so'otaga ma fesoota'iga.
4. Ia mautinoa le lelei o pulega ma le galuea'iina o polokalame ia o'o i le lelei e tataua ona o'o i ai.



LEA FAKA-TONGA TRANSLATION

KO E FA'UFA'U NGĀUE 2014 -2018 'A E PASIFIKA EDUCATION CENTRE

'E hoko 'a e Fa'ufa'u Ngāue' 2014 – 2018 ko e fakahinohino ke ne tataki 'a e ngāue 'a e kautaha' ni 'i he ta'u 'e fā ka hoko mai'.

Ko e Fa'ufa'u Ngāue' ko e sio atu ki he kaha'u' 'o fakatefito ia mei he kuo hili' pea mo e ngaahi lēsoni' ke lalaka mo ia ki mu'a. 'Oku mau mānatua foki 'a e kamata'anga 'a e kautaha' ni he 1978 'a ia na'e 'iloa ko e Pacific Island Education Resource Centre (PIERC Education) 'o ta'imālie 'i he ngaahi ta'u lahi he lelei 'a e ngaahi ma'u'anga naunau mo fakahoko 'a e ngaahi polokalama ma'a e kakai. Koe'uhi na'a mau hoko ko e Talāsiti Ngāue'ofa pea lēsisita ko e Ako'anga Taautaha (PTE) mo hono poate 'oku fokotu'u 'e he Pule'anga 'o fakafou 'i he Potungāue ma'a e 'Otumotu Pasifiki, pea 'oku mātu'aki makehe ai 'a e ngāue'anga ni. Oku mau 'ilo 'oku feliliu'aki pea ngā'unu 'a e taimi' ka ko e Fa'ufa'u Ngāue ko eni' 'oku fakatefito ia mei he koloa 'a e kāinga Pasifiki 'i he 'ilo, lea mo e ngaahi 'ulungaanga fakafonua mo 'enau ngaahi kukukuku 'e taau mo e nofo 'a e kāinga Pasifiki 'i 'Aotealoa. Sio atu ki he kaha'u' ko e Fa'ufa'u Ngāue' ni 'e fakahoko ia 'e he Poate fo'ou', Pule Ngāue' mo e kau ngāue 'a e PEC. Pea 'e angolango mai ki ai 'a e ngaahi palani ngāue fakata'u' pea mo e ngaahi fakamatala patiseti fakata'u kuo talí.

KO 'ETAU VĪSONE

Ke ngāue lava me'a mo fē'inasi'aki 'a e kakai Pasifiki' 'i he ako 'i Aotealoa 'o lau'itoutangata.

KO HONO FAKAHOKO'

'E fakakakato lelei 'a e Vīsonē' 'i hono:

- ✘ taakiaki'i mo pou'ou'i 'a e ngaahi lea, ngaahi 'ilo mo e ngaahi 'ulungaanga fakafonua 'o e Pasifiki he ko e ngaahi poto makehe ia;
- ✘ Femahino'aki mo fengāue'aki fakataha mo e ngaahi kautaha kehe mo e kakai tokolahi ke fakalalaka 'a e ngaahi polokalama ako;
- ✘ Fa'u ha ngaahi fakamatala mo ha ngaahi naunau mātu'aki lelei ke fe'unga ki he Pasifiki;
- ✘ Fakahoko 'a e ngaahi polokalama ako 'oku tuha mo fe'unga mo e ngaahi feliliu'aki 'a e ngaahi fiema'u 'a e komiuniti Pasifiki';

KO 'ETAU TEFOTO'I TUI

Koe'uhi ko e potungāue Pasifiki eni, 'oku mau tukupā ke:

- ✘ Ke fai 'a hono takiekina mo ha taukapo'i 'etau ngaahi fiema'u 'aki 'etau ngaahi tō'onga tui', ilo', lea mo e ngaahi fatungamotu'a fakafonua 'o e Pasifiki;
- ✘ Ke a'usia 'a e tumu'aki 'aki e faifatongia matu'aki tu'ukimu'a pea mo faitotonu foki;
- ✘ Tali mo faka'apa'apa ki he ngaahi tefito'i kaveinga 'o e Te Tiriti O Waitangi;
- ✘ Langa hake pea tauhi vā ke tolonga mo tuputupu'a;
- ✘ Ma'u ha ola fakafiemālie 'o e ako 'a e kakai Pasifiki.

KO AOTEALOA KO E KELEKELE MO E 'API 'O E KAKAI PASIFIKI'

'Oku 'ata mai 'i he fakalea ko eni' ko Aotealoa/Nu'usila ko e fonua Pasifiki 'oku nofo'i 'e he kakai toko lahi mei he Pasifiki 'o tupu ai 'a hono ohi ha anga fakafonua mo ha tukufakaholo 'oku fakakoloa'aki 'a 'etau ngaahi tō'onga fakafonua takitaha'. 'E tokoni eni ke toe mahino ange ai 'a e mahu'inga mo hono 'aonga 'o 'etau ngaahi 'ilo, lea mo 'etau fatungamotu'a ki he kaha'u 'o e kakai Pasifiki 'oku nau tupu hake he fonua ni.

'I he ngaahi 'aho' ni ko e tokolahi 'o e kakai Pasifiki na'e fānau'i pe kinautolu 'i Nu'u Sila' ni, lahi e to'utangata 'oku kei ta'u si'i 'o lahi nofo'i e ngaahi kolo lalahi 'o tokolahi taha 'i 'Aokalani, hoko ki ai 'a Uelingatoni mo Christchurch. Ko kitautolu ni ko e kakai 'oku tau fu'u kehekehe pea mei he ngaahi fonua tupu'anga kehekehe foki. Pea ko'eni ha ngaahi tefito'i mo'oni 'o hotau komiuniti' i Aotealoa:

- ✘ Toe lahi ange 'i he to'utupu 'a kinautolu ko e hako tupu mei he ngaahi fonua tupu'anga kehekehe;
- ✘ 'I he tohi kakai 'o e 2006, ko e kau Ha'amoā 'oku nau tokolahi taha he kakai Pasifiki 'i Nu'u Sila pea hoko ki ai 'a e kāinga mei he 'Otumotu Kuki;
- ✘ Ko e kakai Tonga 'oku vave taha 'enau tupu tokolahi pea 'oku tokolahi ange 'a e kakai Niue 'i Aotealoa ni 'i he kakai 'oku kei nofo 'i Niue;
- ✘ Ko e kakai Fisi, Tuvalu mo Tokelau 'oku nau kei tokosi'i 'a ia 'oku si'isi'i hifo 'i he 5% 'o e kakai Pasifiki nofo 'i 'Aokalani;

KO E 'EMAU NGAHI FA'UFA'U NGĀUE 'I HONO FAKAHOKOHOKO

'Oku fā 'a 'emau Fa'ufa'u Ngāue' 'a ia ko hono fakahokohoko eni:

1. Fa'u ha ngaahi polokalama ako mo e ngaahi naunau ki he Pasifiki pea ako'i ke ma'u ha ola lelei mo ha ngaahi fakakaukau fo'ou.
2. Fakafōtunga mo taki hono tālanga'i 'a e ngaahi fa'u fakamatala 'i ha ngaahi lea, ngaa-hi tu'utu'uni mo e ngaahi tu'unga lea he Pasifiki.
3. Tauhi vā lelei mo fakafōtunga poto ma'a e kautaha.
4. Talangofua ki he ngaahi tu'utu'uni mo fakapotopoto 'a hono fakahoko 'a e ngaahi ngāue faka'aho.



PRIORITY 1

DEVELOP AND DELIVER EFFECTIVE AND INNOVATIVE PACIFIC EDUCATIONAL PROGRAMMES AND RESOURCES

PEC will deliver effective and innovative Pasifika educational programmes and resources that are responsive to diverse learners and communities, and agencies. The following information details what results we want to achieve.

WHAT WE WILL DO

1. Ensure that PEC's current programmes and services are delivered to a high standard and comply with contractual requirements, and make improvements where needed.
2. Set appropriate participation and success rates for clients engaged in our educational programmes, and strive to improve those rates.
3. Develop new effective resources utilising digital technology.
4. Develop increased expert capacity to be the lead provider in New Zealand of Pacific educational programmes and translation services.
5. Respond to opportunities and explore options to expand PEC's operation by implementing new programmes and services and possibly expand outside of Auckland.

OUR PROGRAMME EXPERIENCE

PEC creates and shares Pacific knowledge, languages and cultures. All families, individuals and agencies who engage with PEC have a positive and unique experience where programmes and resources increase confidence and achievement for Pacific.

RESULTS WE WANT TO SEE

- 1a. Enrolled learners report that they are highly satisfied with our programmes.
- 1b. All contractual obligations are met in a timely manner.
- 1c. Programmes and services are reviewed on a regular basis, and improvements made where necessary.
2. Performance targets are met across all our programmes.
 - 3a. A number of new digital resources are implemented and used widely.
 - 3b. Clients report a high satisfaction rate in utilising our resources.
 - 4a. Staff well trained and capable to offer Pacific educational programmes and translation services, and an increase in the take-up of these services.
 - 4b. PEC is the lead provider of Pacific educational programmes and translation services.
 - 5a. PEC's operation progressively expands in an operationally-optimal way.
 - 5b. A sound business case is developed and if approved, the operation successfully expanded beyond Auckland, resulting in high satisfaction from clients and stakeholders.

PRIORITY 2

SHAPE AND LEAD THE DEBATE ON PACIFIC LANGUAGES, POLICIES AND ISSUES

PEC will provide a credible and trusted voice in leading and advocating that Pasifika languages, knowledges and cultural skills are specialist forms of educational knowledge that can benefit all New Zealanders and New Zealand. The following information details what results we want to achieve.

WHAT WE WILL DO

1. Implement various strategies to increase PEC's capacity to shape and lead the debate on Pacific languages, policies and issues. This may involve collaborating with strategic partners, Pacific communities and language networks.
2. Encourage thought leadership with regular 'think' pieces, publications, conference participation, and using media.
3. Gain the official mandate to lead and co-ordinate Pacific Language Weeks in Aotearoa.

OUR ADVOCACY EXPERIENCE

PEC recreates a home for Pacific living in Aotearoa.

We create awareness and opportunities where Pacific knowledges, languages and cultures add value to decisions that impact on the Pacific peoples.

RESULTS WE WANT TO SEE

- 1a. New strategies implemented each year, in collaboration with strategic partners and community groups, resulting in increased visibility for PEC and increased advocacy of Pacific languages, policies and issues.
- 1b. MPIA and other relevant agencies report that PEC's advocacy is effective.
2. PEC's submissions, publications, media and other activities are high quality and positively impact on Pasifika communities, languages and cultures.
3. PEC is given the mandate by government, develops the Language Weeks and increases their awareness, participation and success.



PRIORITY 3:

STRENGTHEN OUR RELATIONSHIPS AND PROFILE

PEC will implement various initiatives to increase our profile and enhance our local and international relationships and networks. The following information details what results we want to achieve.

WHAT WE WILL DO

1. Ensure our current relationships and networks are strong on an ongoing basis.
2. Implement specific initiatives to target new and different audiences and relationships that will promote our services and increase our ability to meet our strategic objectives.
3. Increase our staff capacity to work with a variety of audiences and stakeholders, including Pasifika youth.
4. Strengthen our social media presence and utilisation.
5. Share our knowledge, research and practice expertise with others in the education and social services sectors. Implement a conference about Pacific language and culture.

OUR RELATIONSHIPS

PEC is well connected – to generations young and old. All our partners and networks can access diverse specialist Pasifika languages, knowledges and cultural skills relevant to their community or agency needs.

RESULTS WE WANT TO SEE

1. Clients, agencies and communities that PEC works with are satisfied with PEC's profile and relationships, have a good understanding of PEC's mission and operation, and also promote our services to others.
 - 2a. PEC's audiences, clients, partnerships grow each year resulting in greater access to our programmes and resources.
 - 2b. New clients and partners report a high satisfaction rate with the service and/or work PEC provides.
 - 3a. All staff demonstrate the desired knowledge and skills to work effectively with diverse audiences.
 - 3b. A 30% increase in the number of Pacific youth using PEC's services.
4. An increase in PEC's communications output via social media and an increase in the number of people accessing PEC information.
 - 5a. Increased collaboration with others in the education and social services sectors.
 - 5b. Positive feedback received from conference participants, and tangible outcomes made the conference.

PRIORITY 4

ENSURE GOOD GOVERNANCE AND OPERATIONAL EXCELLENCE

PEC will maintain good governance and management arrangements that will meet its objectives and fulfil expectations, with the aim of being a highly regarded organisation. The following information details the results we want to achieve.

WHAT WE WILL DO

1. Achieve best practice standards of governance.
2. Commit to ongoing strategic discussions and make changes where desirable.
3. Leverage the Board's expertise and connections.
4. Ensure a regular process for planning and reporting.
5. Manage our human resources effectively, including support for ongoing staff development.
6. Manage our financial resources effectively to ensure compliance and financial sustainability.
7. Manage our ICT resources effectively.

OUR PEOPLE

PEC is fit for purpose. PEC's governance and management is accountable, transparent, responsive, effective and efficient, law-abiding and responsive to the needs of the organisation and its funders.

RESULTS WE WANT TO SEE

1. MPIO and other stakeholders are satisfied with the governance of PEC, and we meet our contractual requirements each year.
2. The Strategic Plan is reviewed regularly and changes made when appropriate.
3. Board members use their expertise and connections to positively contribute to PEC's success.
4. Plans are implemented and reporting requirements are fully met in a timely manner.
5. All staff feel valued, are fully engaged and productive, and undertake activities to develop themselves.
6. Financial resources are managed carefully, resulting in clean annual audit reports and a desirable level of reserves.
7. PEC has the necessary ICT resources to fully deliver high quality services on an ongoing basis.



PASIFIKA EDUCATION CENTRE OUTCOMES FRAMEWORK

STRATEGIES

INNOVATION

Develop and deliver effective and innovative Pacific educational programmes and resources

ADVOCACY

Shape and lead the debate on Pacific languages, policies and issues

RELATIONSHIPS

Strengthen our relationships and profile

GOVERNANCE

Ensure good governance and operational excellence

ACTIVITIES

- ✘ Current programmes and services delivered to a high standard, compliance with contractual obligations and improvements are made.
- ✘ Appropriate participation and success rates for clients engaged in our programmes and services.
- ✘ Utilise digital technology to explore and develop effective resources for diverse clients.
- ✘ Increase expert capacity to be lead provider of Pacific educational programmes and translation services.
- ✘ Informed and responsive about changes to Pacific communities through innovative services.
- ✘ Different programmes and resources to expand our organisation, including outside of Auckland.

- ✘ Shape and lead the debate on Pacific languages, policies and issues.
- ✘ Implement initiatives with strategic partners to be a credible voice for Pasifika.
- ✘ Encourage thought leadership and use media to promote advocacy.
- ✘ Lead and co-ordinate Pacific language weeks.

- ✘ Maintain and promote current community and agency relationships and networks.
- ✘ Implement specific initiatives to target new and different audiences and relationships.
- ✘ Increase staff capacity to work with a variety of audiences including Pasifika youth.
- ✘ Strengthen social media presence.
- ✘ Responsive about changes to different clients to promote our services to others.
- ✘ Share knowledge, research and practice expertise.

- ✘ Achieve best practice standards of governance.
- ✘ Commit to ongoing strategic discussions and calibrations to make desirable changes.
- ✘ Leverage the Board's expertise and connections.
- ✘ Manage human resources effectively and support for staff development.
- ✘ Manage financial resources effectively and support staff professional development and best practice for service delivery.
- ✘ Manage ICT resources effectively.
- ✘ Ensure regular process for planning and reporting.

INTERMEDIATE OUTCOMES

- ✦ Increased numbers of Pacific learners gain understanding and proficiency in their own languages.
- ✦ More Pacific learners value the importance of their cultures.
- ✦ Increased participation by young Pacific learners in language and culture activities.

- ✦ More Pacific peoples and their families are informed about language and culture services.
- ✦ Increased numbers of Pacific learners progress to higher levels of education and learning.

- ✦ More Pacific community and leaders promote the value of learning language and culture.
- ✦ More Pacific communities promote awareness of language and culture as important for their identity.

STRATEGIC LEVEL OUTCOMES

More Pacific learners gain pride and confidence in their language and culture

Increased numbers of Pacific families attribute their success to learning about their language and culture

More Pacific communities promoting the educational benefits of learning Pacific languages and cultures in Aotearoa

OVERALL

SUCCESSFUL PACIFIC PEOPLES, ACHIEVING AND SHARING IN EDUCATION



OUR BOARD

Board Members

Sai Lealea - Chairman

Jannitta Pilisi

Letoa Henry Jenkins

Mele Wendt

Sefita Alofi Hao'uli

Yvette Guttenbeil-Po'uhila

Fonoti Seti Talamaivao

Ex-Officio Members

OUR STAFF MEMBERS

Chief Executive Officer

Christine Nurminen

Office Administrator

Malianive Atkinson

TWVOA Admin / Receptionist

Manjulikah Bhugowan

Loto Pasifika Team Manager

Caroline Harris

PAFT Co-ordinator

Beverly Manetoa

PAFT Educator

Tinonui Rama Isaia

Pastoral Care Administrator

Makereta Nurminen

Cook Island Educator

Tangi Upu

Fijian Educators

Tomasi Buwawa

Niue Educators

Tarisi Vunidilo

Lingi Sisikefu

Samoa Educators

Taupā'u Olofa Iona

Fualole Robertson- Leali'ifano

Tauanu'u Sealiimalietoa Perenise Tapu

Jenny Tapu

Lemoa Henry Fesulua'i

'Alisi Katoanga

Frederick Loloa 'Alatini

Tongan Educators

PASIFIKA EDUCATION CENTRE

PASIFIKA PEOPLE ACHIEVING

AND SHARING EDUCATIONAL SUCCESS

IN AOTEAROA





PEC STRATEGY
2014 - 2018

WWW.PEC.AC.NZ